



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 2 februari 2006 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika omdat de klager, een Franstalige particulier, bij zijn bezoek aan de tentoonstelling *Het geheugen van Congo*, drie toegangkaartjes kreeg waarop de naam en het adres van het museum in het Nederlands en in het Frans vermeld worden en waarop een stempel met de volgende vermelding werd aangebracht:

MUSEUM, Het geheugen van Congo, Sun, Aug 28, 2005, 8 euro.

*

* *

Bij brief van 11 januari 2006 deelde de heer [...], Algemeen Directeur van het museum aan de VCT het volgende mee:

De toegangstickets worden vooraf gedrukt met in het Nederlands en in het Frans de volledige naam van het museum, het officiële adres, het algemene telefoonnummer en de website. De onderste strook van het ticket is vrijgelaten en wordt aan de kassa geprint.

Afhankelijk van wat de bezoeker wil bezoeken wordt er een andere tekst geprint. Deze tekst wordt bepaald door codes in het ticketingsysteem, waarbij er slechts een beperkt aantal lettertekens kunnen geprint worden.

We zijn pas in 2005 met dit systeem begonnen. In de loop van dit eerste jaar zijn er dus ook nog heel wat schoonheidsfoutjes uit het systeem gehaald. Wat betreft de datum: deze verscheen automatisch in het Engels aangezien het een Engelstalig systeem is. Dit werd ondertussen aangepast. Wat betreft de titel van de tentoonstelling: deze was te lang om in twee talen te laten verschijnen. Voor 2006 is er een ander opzet en zal er niets meer eentalig geprint worden.

*

* *

Het Museum voor Midden-Afrika is een uitvoeringsdienst waarvan de zetel gevestigd is buiten Brussel-Hoofdstad en waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt.

In navolging van artikel 46 en 42 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen deze diensten de akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen in die van de drie talen waarvan de belanghebbende particulier het vraagt.

Een toegangkaartje is een getuigschrift in de zin van de SWT en dient in de taal van de particulier gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond, de voorgedrukte tekst en de tekst die aan de kassa op de toegangkaartjes werd geprint diende eentalig Frans te zijn.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer [...], Algemeen Directeur van het museum en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS